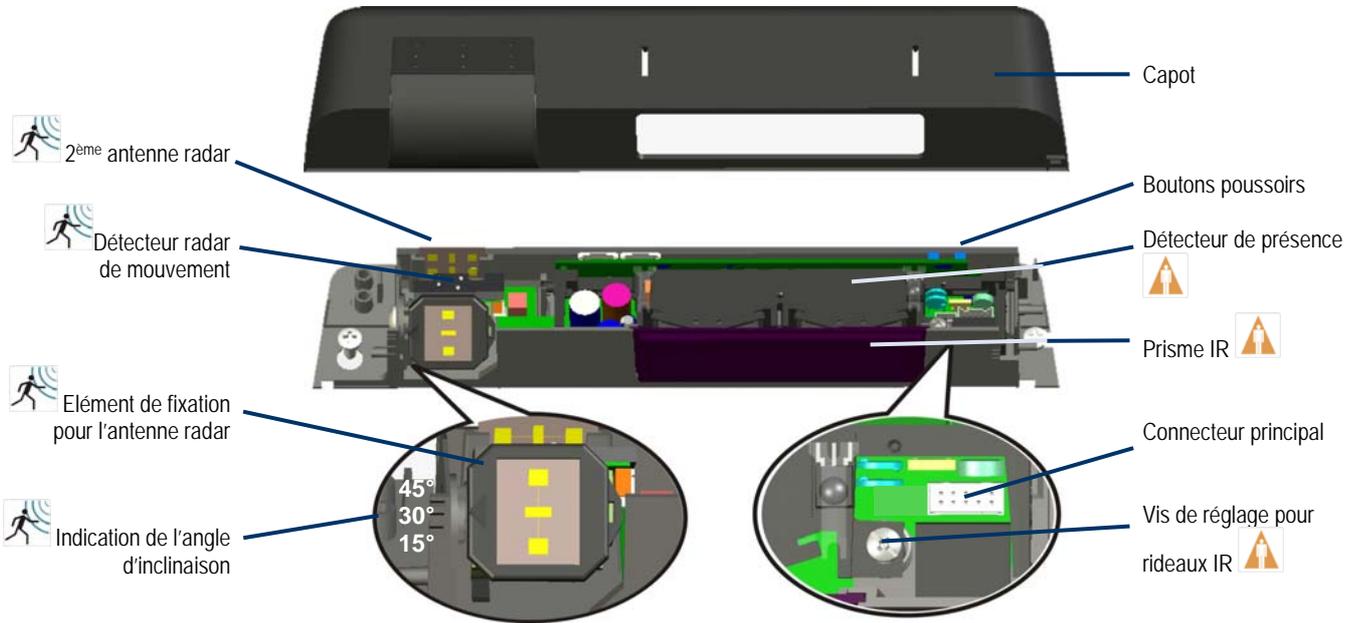


### DETECTEURS COMBINES D'OUVERTURE ET DE SECURISATION

1

#### DESCRIPTION



2

#### SYMBOLES ET LED

LED s'allume	LED clignote lentement	LED clignote vite	Détection de mouvement	Détection de présence	Voir page x	Valeur d'usine

#### Signal de la LED

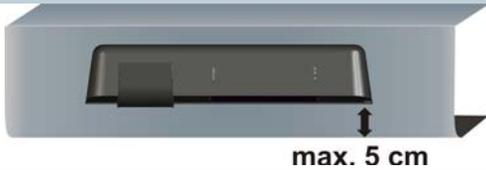
	LED VERTE	Détection de mouvement
	LED ROUGE	Détection de présence
	LED ORANGE	Fonctionnements incorrects

3

#### INSTALLATION

Utilisez la télécommande pour configurer le détecteur.	Utilisez le Spotfinder pour localiser les rideaux de sécurité.	Appliquez le prisme correctement !	Assurez-vous que le capot de l'opérateur est bien fixé et raccordé à la terre !	Ne touchez pas les parties optiques et/ou électroniques!
Evitez les vibrations !	Ne couvrez pas le détecteur !	Evitez tout objet susceptible de se déplacer ou dans le champ de détection !	Evitez la présence de tubes néon dans le champ de détection !	Evitez de placer dans le lobe IR des objets mobiles ou très réfléchissants !

# 1 Montage du détecteur

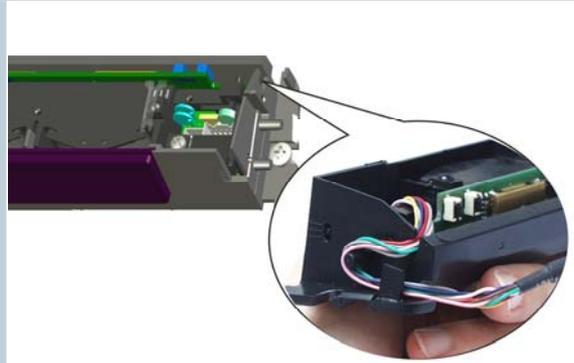
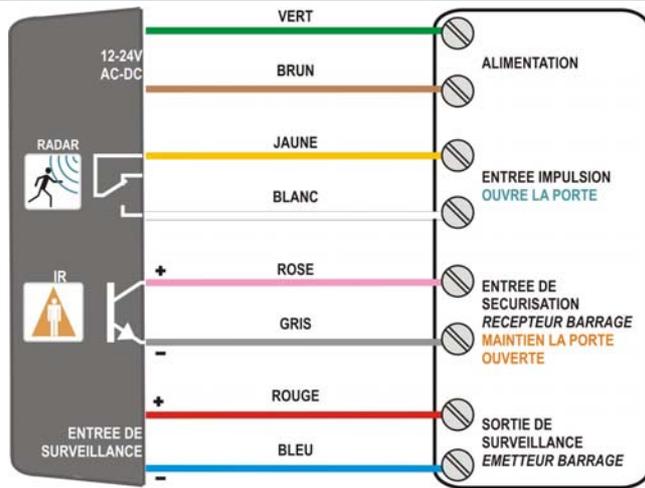


Montez le détecteur à une hauteur maximale de 5cm de la base de l'opérateur.



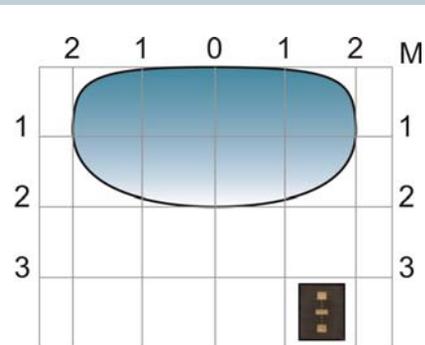
Utilisez le gabarit de montage pour forer les trous et positionner le détecteur.

# 2 Câblage du détecteur

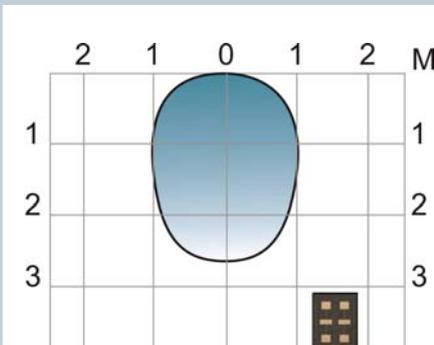


Pour éviter toute infiltration d'eau, placez le câble comme indiqué.

# 3 La largeur du lobe de détection en fonction du type d'antenne



Sensibilité = 9

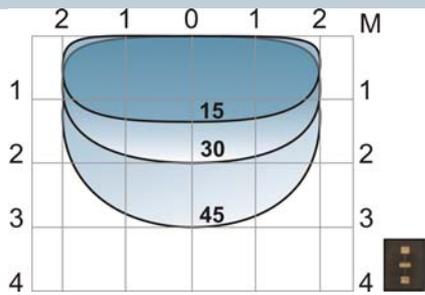


Sensibilité = 9

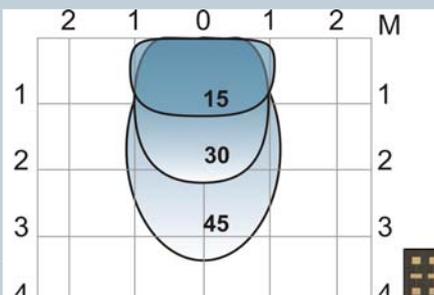


Vous pouvez touchez les éléments sur les antennes pendant l'échange sans risque d'endommagement!

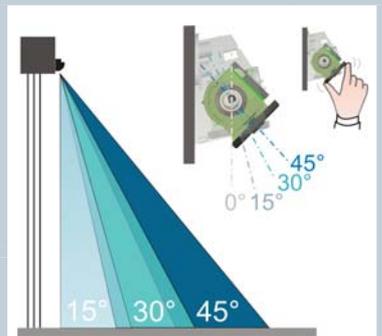
# 4 La profondeur du lobe de détection en fonction de l'angle (angle négatif possible)



Sensibilité = 9

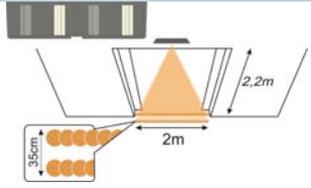


Sensibilité = 9

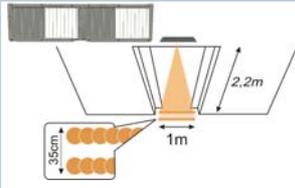


5

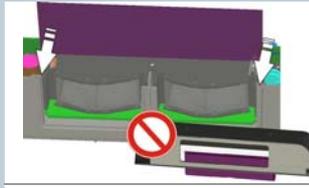
## La largeur du champ de détection en fonction du type de prisme



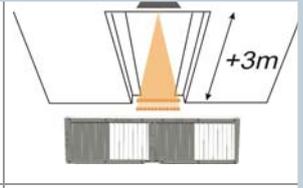
2 rideaux de 24 spots  
qui se recoupent  
(pas de trous entre  
spots)



2 rideaux de 12 spots  
qui se recoupent  
(pas de trous entre  
spots)



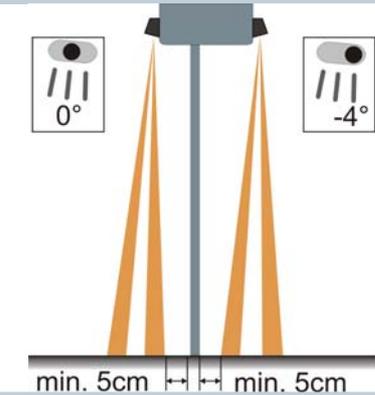
Les prismes doivent être insérés  
dans les glissières de la base du  
détecteur et pas simplement  
placés dans le capot!



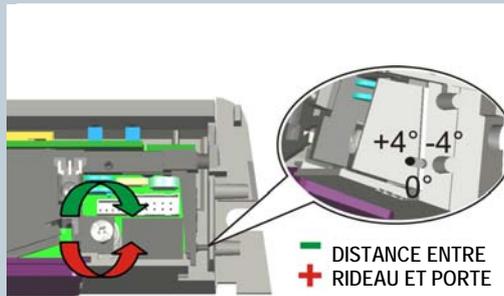
Pour une hauteur de montage  
supérieure à 3m, utilisez le  
prisme pour champ étroit !

6

## La profondeur du champ de détection en fonction de l'angle (angle négatif possible)



Gardez une **distance minimale de 5cm**  
entre la porte et le premier rideau.



— DISTANCE ENTRE  
RIDEAU ET PORTE

Pour diminuer la distance entre le rideau et la porte,  
tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.  
Pour augmenter la distance, tournez la vis dans le sens  
inverse. Le pin indique l'angle d'inclinaison ajusté.



Utilisez le Spotfinder (accessoire)  
pour localiser et régler la position  
des rideaux.

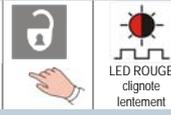
Lorsque le seuil de porte est très réfléchissant et que les détecteurs sont montés de part d'autre de la porte,  
veuillez régler les détecteurs sur des fréquences différentes afin d'éviter des interférences entre les détecteurs.

5

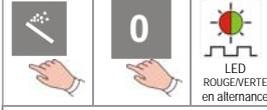


## 7.2 Lancer un setup

Déverrouillez le détecteur pour commencer une session de réglage



Pour lancer un **setup assisté**  
 → recommandé après réglages mécaniques  
 → recommandé après la première installation



Le détecteur provoque un cycle d'ouverture et fermeture pour contrôler l'influence des vantaux de la porte sur les rideaux de sécurisation. Voir "Fonctionnements incorrects" si la LED rouge clignote rapidement après le setup.

Ce Setup n'est effective que si la sortie d'ouverture du détecteur à été câblée à l'entrée d'ouverture de l'opérateur de porte. Ceci pour pouvoir lancer un cycle d'ouverture de la porte.

Pour lancer un **setup court**  
 → recommandé après réglages de paramètres avec télécommande



The sensor only takes a new reference picture.

### Le signal de la LED pendant le setup

Setup activé:



Après le setup, il y a plusieurs possibilités:

	LED ROUGE clignote rapidement	Le détecteur 'voit' le mouvement de la porte et ne peut pas finir son setup.
	LED ROUGE allumée	Le détecteur signale une surveillance IR défectueuse.
	LED ORANGE allumée	Le détecteur rencontre une saturation du signal (ex. sol trop réfléchissant).
	LED éteinte	Le détecteur a terminé son setup avec succès.

## 7.3 Réglages secondaires via la télécommande

**F1 REDIRECTION SORTIE DE SECURISATION**

0 pas de redirection  
 1 sortie de mouvement aussi activée en cas de détection de présence  
 2 sortie de mouvement seulement activée si mouvement et présence

**TEMPS DE MAINTIEN**

0-9 0 (0.5s) > 9 (9s)

**MODE DE DETECTION**

1 mode bidirectionnel  
 2 mode unidirectionnel  
 3 mode unidirectionnel avec MTF  
 4 mode unidirectionnel reverse

**IMMUNITE**

1 détection de quasi-présence  
 2 normal  
 3 renforcé  
 4-9 immunités renforcées complémentaires

**MODE DE SURVEILLANCE**

0 surveillance désactivée (OFF)  
 1 surveillance activée (ON)

**CONFIGURATION D'INSTALLATION**

	HAUTEUR D'INSTALLATION	FREQUENCE DES PULSES
1	bas	bas
2	haut	bas
3	bas	haut
4	haut	haut

**F2 CONTROLE DE PORTE**

1 normal (LED en mode standard)  
 2 porte ouverte en permanence (LED ROUGE allumée)  
 3 porte fermée en permanence (LED ROUGE éteinte)

## Recommandations du TÜV en Allemagne



Pour remplir les conditions pour le marché allemand, veuillez configurer le détecteur comme indiqué ci-dessous:

	Nombre de rideaux IR	2
	Durée maximale de détection de présence	1 ou plus (min. 1minute)
	Mode de surveillance	1 (ON)
	Immunité des rideaux IR	1 à 3

## Hauteur de montage &gt; 3m

Si le détecteur est installé à une hauteur supérieure à 3m, utilisez le prisme pour le champ étroit. Ensuite, réglez le détecteur en mode "montage haut":

3+5

	<b>2</b>	Configuration d'installation	Hauteur de montage: haut
	<b>4</b>		

## Installation à l'intérieur



## Installation à l'extérieur



Selon l'endroit d'installation et l'usage du détecteur, choisissez un des pré réglages suivants:

	<b>1</b>	Préréglage 1	Installation à l'intérieur, personnes vulnérables		
	<b>2</b>	Préréglage 2	Installation à l'intérieur, personnes normales		
	<b>3</b>	Préréglage 3	Installation à l'extérieur, personnes vulnérables		
	<b>4</b>	Préréglage 4	Installation à l'extérieur, personnes normales		

## Pluie/neige



Si le détecteur est exposé à la pluie ou à la neige, utilisez l'URC (Universal Rain Cover). Pour augmenter l'immunité du détecteur, choisissez les pré réglages 3 ou 4. Vous pouvez encore diminuer l'influence de la pluie et de la neige en sélectionnant le mode PLUIE ou NEIGE pour l'immunité de rideaux IR:

4

	<b>3</b>	Mode PLUIE	
	<b>4</b>	Mode NEIGE	
	<b>5</b>	Mode NEIGE renforcé	

## Environnements réfléchissants

Les immunités renforcées complémentaires (4-9) diminuent les perturbations du détecteur de mouvement (radar) dans des environnements très réfléchissants (sas, portes cintrées et rondes, présence d'éléments métalliques).

5

	<b>4-9</b>	Immunités renforcées complémentaires
--	------------	--------------------------------------

## Setup

	<b>0</b>	Setup assisté (~14sec)	Le détecteur provoque un cycle d'ouverture et fermeture pour contrôler l'influence des vantaux de la porte sur les rideaux de sécurisation.
		Setup standard (~4sec)	Le détecteur étudie seulement son environnement.

Après avoir ajuster le détecteur pour la première fois, il est recommandé de lancer un "setup assisté". Si le détecteur IR « voit » le mouvement de la porte, éloignez les rideaux des vantaux de la porte.

5

## Code d'accès



Le code d'accès est recommandé si vous réglez avec la télécommande des détecteurs qui se trouvent proche l'un de l'autre (ex: les sas). Le code d'accès peut être composé de 1 à 4 chiffres. Si vous oubliez le code programmé, vous pouvez accéder le détecteur pendant la première minute qui suit la mise sous tension. Après vous pouvez programmer un nouveau code ou effacer l'ancien code (LOCK 0000).

		<b>1-9</b> <b>1-9</b> <b>1-9</b> <b>1-9</b>		Sauvegarder un code d'accès (entre 1 et 4 chiffres)
		<b>0</b> <b>0</b> <b>0</b> <b>0</b>		Effacer un code d'accès (0 ou 0000)

## Superposition des rideaux IR

La superposition des rideaux IR de détecteurs qui sont installés côte à côte, peuvent causer des perturbations suite aux interférences (crosstalk). Choisissez des fréquences différentes pour chaque détecteur afin d'éviter ce crosstalk. Attention: évitez des rideaux qui se croisent de plus que 30 cm (à une hauteur de montage de 2,2m en utilisant le prisme large).

5

## Pas de surveillance des rideaux IR

Si le détecteur IR ne doit pas être surveillé, mais la surveillance du produit est activée par défaut, réglez le mode de surveillance à "0":

	<b>0</b>	Mode de surveillance	0 (= OFF)
--	----------	----------------------	-----------

## Seulement une seule entrée impulsion sur l'opérateur

Si votre opérateur de porte a une seule entrée impulsion pour l'impulsion d'ouverture et pas d'entrée de sécurisation pour maintenir la porte ouverte, utilisez " redirection sortie de sécurisation" pour transférer la détection de sécurisation (module IR du détecteur) vers la sortie ouverture et connectez uniquement la sortie ouverture à votre opérateur de porte.

<b>F1</b>	<b>1</b>	Redirection sortie de sécurisation	1 (= transférez détection de présence vers sortie de ouverture)
-----------	----------	------------------------------------	---

## Surveillance par PULSE de détecteurs de sécurité (barrages)

Si votre opérateur de porte surveille ses détecteurs de sécurité en utilisant des pulses (ex. RECORD, ATS, DORMA ES-90 EM2/EM3), assurez-vous que vous avez le produit compatible PULSE (ACTIV8 PULSE).

## Vérifiez le câblage

Appuyez sur le bouton poussoir de gauche pour relâcher les sorties. La porte devrait se fermer et la LED devrait s'éteindre.

## Boutons Poussoirs

Pour plus d'informations sur l'utilisation des boutons poussoirs, n'hésitez pas à demander notre guide condensé.

	SYMPTOMS	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIVE ACTION	
	La LED rouge clignote rapidement après un setup assisté.	Le détecteur 'voit' le mouvement de la porte et ne peut pas terminer le setup.	Ajustez la position des rideaux IR.	3
	La LED rouge reste allumée après un setup assisté.	Le détecteur a échoué le test IR.	1. Coupez l'alimentation puis rétablissez-la. 2. Lancez de nouveau un setup assisté.  Si la LED rouge s'allume de nouveau, remplacez le détecteur défectueux.	5
	La LED rouge est allumée.	Le détecteur détecte une présence.	Attendez le temps défini par le réglage de durée maximum de détection de présence ou lancez un setup assisté (avec la télécommande ou le bouton poussoir de droite).	4-5
	La détection de présence est perturbée par la pluie (LED rouge).		Augmentez l'immunité des rideaux (immunité 3 à 5).	4
	LED verte. La détection radar est perturbée par la pluie.		1. Vérifiez que le mode unidirectionnel est bien sélectionné et que la fonction MTF est désactivée. 2. Augmentez l'immunité du radar.	5
	La LED orange clignote.	Le détecteur signale un problème interne.	Coupez l'alimentation puis rétablissez-la. Si la LED orange s'allume de nouveau, remplacez le détecteur défectueux.	
	La LED orange est allumée.	Le détecteur rencontre une saturation du signal.	1. Utilisez le prisme pour champ large et/ou augmentez légèrement l'angle des rideaux IR (en tournant la vis dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre). 2. Lancez un setup assisté.	3+5
	La porte ne se ferme pas. LED OFF	1. L'interrupteur ON/OFF de l'opérateur de porte n'est pas en bonne position ou est défectueux.	Vérifiez que l'interrupteur ON/OFF de la porte se trouve en position ON ou AUTOMATIQUE.	
		2. Configuration de sortie inappropriée à la logique de l'opérateur.	Vérifiez et changez si nécessaire la configuration de sortie du détecteur.	4
		3. La surveillance du détecteur par l'opérateur a échoué.	1. Vérifiez si le mode de surveillance est en position ON ou PULSE suivant l'opérateur. 2. Vérifiez le câblage. 3. Vérifiez que le paramètre «Contrôle de porte» (F2) se trouve en position normal (1).	3+5
	La porte se ferme lentement. LED OFF	La surveillance du détecteur par l'opérateur a échoué.	1. Vérifiez si le mode de surveillance est en position ON ou PULSE suivant l'opérateur. 2. Vérifiez le câblage. 3. Vérifiez que le paramètre «Contrôle de porte» (F2) se trouve en position normal (1).	3+5
	Après la mise sous tension, il n'y a pas de signal de la LED, même pas après une détection de mouvement. La sortie mouvement est active et la sortie présence est fixée.	L'entrée monitoring du détecteur n'est pas alimentée correctement.	Vérifiez le câblage et l'alimentation (voltage et polarité) de l'entrée monitoring. Désactivez le monitoring du détecteur si l'opérateur de la porte ne peut pas surveiller le détecteur.	3+5
 	La porte s'ouvre et se referme sans cesse.	Le détecteur est perturbé par le mouvement de la porte parce qu'il voit la porte ou à cause de vibrations.	La LED verte indique une détection de mouvement par le radar: augmentez l'angle du radar. Augmentez l'immunité radar. La LED rouge indique une détection de présence: augmentez l'angle du rideau IR (en tournant la vis dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre).	2+3
	Dans des applications SAS, le détecteur "voit" la porte opposée.		Augmentez l'immunité radar.	
	Dans des zones métalliques, le détecteur détecte des objets en dehors de son champ de détection.		Augmentez l'immunité radar.	
	Détection de présence intempestive.	1. Le détecteur n'est pas monté correctement.	Fixez le détecteur fermement.	
		2. La face avant n'est pas placée correctement.	Vérifiez que la face avant est bien placée dans les glissières de la base du détecteur et non simplement posée dans son capot.	3
	Le détecteur ne répond pas à la télécommande.	1. Les piles sont mal placées ou usées.	1. Vérifiez que les piles sont placées correctement. Remplacez les piles.	
		2. La télécommande est mal orientée.	2. Pointez la télécommande en direction du détecteur.	
	Le détecteur ne se déverrouille pas une fois que l'on a entré le code d'accès avec la télécommande.	Code erroné	Coupez et rétablissez l'alimentation. Aucun code n'est requis pour le déverrouillage pendant la première minute qui suit la mise sous tension. Appuyez sur "déverrouillage", puis sur "verrouillage" et entrez un nouveau code d'accès.	6

Alimentation	: 12V – 5% à 24V + 10% AC/DC
Fréquence réseau	: 50 à 60 Hz
Consommation	: < 3 W
Hauteur de montage	: de 1,8 à 4 m
Tension de l'entrée de surveillance	: 10-30 V DC
Délai d'activation de sortie après stimulation	: < 1ms
LED 3 couleurs	: ROUGE (détection de présence) ; VERT (détection de mouvement), ORANGE (saturation, erreur)
Gamme de température	: -25°C to +55°C
Degré de protection	: IP54
Certification	: R&TTE 1999/5/EC; EMC 89/336/EEC
Dimensions	: 262 mm (L) x 55 mm (H) x 44 mm (P)
Poids	: 250 g
Matériau du boîtier	: ABS + LURAN S
Longueur minimum du câble utile	: ± 2.6 m
Portée de la télécommande	: 5m

	 DETECTEUR DE MOUVEMENT	 DETECTEUR DE PRESENCE																		
Mode de détection	Mouvement Vitesse minimale de détection : 5 cm/s (mesurée dans l'axe du détecteur)	Présence Temps de réponse typique : < 128ms (max. 500ms)																		
Technologie	Hyperfréquence et microprocesseur Fréquence émise : 24,175 GHz Puissance rayonnée : <20 dBm EIRP Densité de puissance émise : < 5 mW/cm <sup>2</sup>	Infrarouge actif focalisé et microprocesseur auto surveillé Diamètre du spot (standard) : 0,1m max. Nombre de spots : 24 ou 12 spots par rideau Nombre de rideaux : 2																		
Champ de détection	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Largeur</th> <th>Profondeur</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Large</td> <td>4 m</td> <td>2 m</td> </tr> <tr> <td>Etroit</td> <td>2 m</td> <td>2,5 m</td> </tr> </tbody> </table>		Largeur	Profondeur	Large	4 m	2 m	Etroit	2 m	2,5 m	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Largeur</th> <th>Profondeur</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Large</td> <td>2 m</td> <td>0,35 m</td> </tr> <tr> <td>Etroit</td> <td>1 m</td> <td>0,35 m</td> </tr> </tbody> </table>		Largeur	Profondeur	Large	2 m	0,35 m	Etroit	1 m	0,35 m
	Largeur	Profondeur																		
Large	4 m	2 m																		
Etroit	2 m	2,5 m																		
	Largeur	Profondeur																		
Large	2 m	0,35 m																		
Etroit	1 m	0,35 m																		
Angle	de 15° à 50° en élévation (réglable)	de - 4° à + 4° (réglable)																		
Spécification de sortie	Relais (contact libre de potentiel) : • Tension max. aux contacts : 42 V AC/DC • Courant max aux contacts : 1A (résistif) • Pouvoir de coupure max.: 30W (DC) / 60VA (AC)	Transistor (optocouplé ; libre de potentiel) Courant max. de sortie : 100 mA Pouvoir de coupure max. : 42 V DC																		
Temps de maintien de sortie	0,5s à 9s (réglable)	0,1/1s (fixe)																		
Temps de réponse de la demande de surveillance		< 30 ms																		

Les dimensions des champs de détection correspondent à une hauteur de montage de 2,2m.  
Les spécifications techniques sont susceptibles de changer sans préavis.



Télécommande



Spotfinder



ACA



ABA



Antenne lobe étroit



Antenne lobe large



Prisme 1 m



Prisme 2 m